



MMFA's restoration of the former Erskine and American Church with the stunning new Claire and Marc Bourgie Pavilion addition.

*La restauration de l'ancienne église Erskine and American par le MBAM, avec l'ajout d'un saisissant pavillon Claire et Marc Bourgie.*

# The Old With the Now

Montreal Museum of Fine Arts converts heritage church  
as part of new pavilion for Quebec and Canadian art.

## L'ancien et le contemporain

Le Musée des beaux-arts de Montréal transforme une église patrimoniale  
dans le cadre du nouveau pavillon de l'art québécois et canadien.

by/par Shirin Shad

Only thirty years apart in age and located on the same Montreal city block, a 118-year-old Romanesque Revival Church and Canada's oldest art institution unite in a remarkable conversion project providing an enthralling retreat for art and music lovers.

Nestled below Mount Royal Park on Sherbrooke Street West, the \$29.5-million expansion is the sixth for the Montreal Museum of Fine Arts (MMFA) since its inauguration in 1860. Completed last September, this one saw the addition of a fourth pavilion: the Claire and Marc Bourgie Pavilion of Quebec and Canadian Art. What is particularly innovative about this project is its integration of the former Erskine and American United Church, a designated National Historic Site. One of the most impressive features of the ingenious design plan is the conversion of the church nave into the new 444-seat Bourgie Concert Hall. By attaching a contemporary new pavilion to the century-old heritage building, MMFA fulfilled two important objectives:

Leur âge les sépare d'à peine 30 ans, et elles sont situées dans le même îlot urbain à Montréal. Une église néo-romane de 118 ans et la plus ancienne institution des arts du Canada se sont réunies dans un remarquable projet de transformation offrant aux amateurs d'art et de musique un captivant lieu de retraite.

Niché sous le parc du Mont Royal sur la rue Sherbrooke Ouest, le Musée des beaux-arts de Montréal (MBAM) en est à son sixième agrandissement depuis son inauguration en 1860. Celui-ci, qui a coûté 29,5 millions de dollars et a été achevé en septembre dernier, lui a ajouté un quatrième pavillon : le pavillon d'art québécois et canadien Claire et Marc Bourgie. Ce qui est particulièrement innovateur dans ce projet est qu'il a intégré l'ancienne église unie Erskine and American, un lieu historique national. Un des aspects les plus impressionnants du plan ingénieux est la transformation de la nef de l'église en nouvelle salle de concert Bourgie, d'une capacité de 444 places. En rattachant un nouveau pavillon contemporain à un

enhancing the museum's cultural heritage value and doubling its exhibition space for Canadian art.

The design of the new, white marble-clad six-storey pavilion was entrusted to Provencher Roy + Associés architectes. Their challenge was to provide Montreal with a contemporary museum space while preserving the church's heritage. For help with the latter, they turned to heritage conservation specialists at DFS Inc. Architecture & Design—who had completed a full condition report on the building in 2006—to oversee its restoration.

### Making the church connection

Opened in 1894, the Erskine and American United Church was designed by well-known Montreal architect Alexander Cowper Hutchison, following a demi-lune amphitheatre plan in a muscular Romanesque Revival style. The façade is covered in a combination of rough-hewn grey limestone and richly carved brown Miramichi sandstone from New Brunswick. Other Romanesque elements include the grand central arch framing a massive demi-rose window adjacent to an imposing corner bell tower.

The MMFA had entertained hopes of acquiring the neighbouring church for several years. When the construction of the museum's Jean-Noël Desmarais Pavilion and associated tunnel linking it to the museum was under way in 1991, honorary president Bernard Lamarre fortuitously asked that the plans include a link to the church. Meanwhile, Pierre Bourgie, a collector of contemporary art with a passion for music, was dreaming of adapting a local church to the service of music. Together they came up with the idea for the new art pavilion that would include a setting for music. The project was made possible when the museum acquired the church in 2008, after it had closed and been deconsecrated.

### Complex restoration challenges

Conservation began with the building envelope, including the masonry, exterior stairway, new copper roofing on the bell tower, and extensive window restoration and re-creation work at a cost of \$3.5 million (10% of the project's budget). According to DFS Inc. project architect

bâtiment patrimonial centenaire, le MBAM a réalisé deux objectifs importants : rehausser le patrimoine culturel du musée et doubler son aire d'exposition pour l'art canadien.

La conception du nouveau pavillon de six étages recouvert de marbre blanc a été confiée à Provencher Roy + Associés architectes. Le défi à relever consistait à doter Montréal d'un espace muséal contemporain tout en préservant le patrimoine de l'église. Pour les aider sur ce dernier point, les architectes ont chargé les spécialistes de la conservation du patrimoine chez DFS Inc. Architecture & Design – qui avaient produit en 2006 un rapport complet sur l'état de l'immeuble – de veiller à la restauration.

### Le musée et l'église

L'église Erskine and American a ouvert ses portes en 1894. Elle est l'œuvre du célèbre architecte montréalais Alexander Cowper Hutchison, qui a suivi un plan d'amphithéâtre en demi-lune dans un style néo-roman affirmé. La façade est faite de pierre calcaire grise grossièrement équarrée et de grès brun finement taillé de Miramichi, au Nouveau-Brunswick. Autres éléments romans, la grande voûte centrale encadre une énorme fenêtre en demi-rose jouxtant un imposant clocher d'angle.

Le MBAM espérait acquérir l'église voisine depuis des années. En 1991, pendant la construction du pavillon Jean-Noël Desmarais du musée et du tunnel le reliant au musée, le président d'honneur Bernard Lamarre avait fortuitement demandé que les plans prévoient un lien à l'église. Entre-temps Pierre Bourgie, collectionneur d'art contemporain et passionné de musique, rêvait d'adapter une église locale en lieu voué à la musique. Ensemble, ils ont conçu l'idée d'un nouveau pavillon des arts qui comprendrait un espace musical. Le projet a été rendu possible lorsque le musée s'est porté acquéreur de l'église en 2008, après qu'elle avait été fermée et sécularisée.

### Défis complexes de la restauration

Les travaux de conservation ont d'abord concerné l'enveloppe du bâtiment, y compris la maçonnerie, l'escalier extérieur, le toit en cuivre du clocher – qui a été remplacé – et les fenêtres, qui ont exigé d'importants travaux de restauration et de re-création. Ces travaux ont coûté 3,5 millions de dollars (10 % du budget). Selon Pascal Létourneau, l'architecte de DFS affecté au projet,



Photo: DFS Inc. Architecture + Design

The front elevation of the church following extensive masonry repairs and cleaning of the rough-hewn grey limestone and carved Miramichi sandstone.

L'élévation avant de l'église à la suite de vastes réparations à la maçonnerie et le nettoyage des pierres de calcaire grises grossièrement équarrées et des pierres de grès de Miramichi taillées.

Pascal Létourneau, tight working schedules had to be developed around the many complex challenges that arose.

In order to preserve the alluring patina of the stonework, cleaning was limited to less than 75% of its surface. Of the deteriorated sandstone, 90% had to be replaced, especially around the central arch. Instead of dismantling the masonry, the Dutchman technique was used to chisel out six to eight inches of existing surface stone, then new Miramichi sandstone was anchored into place with stainless steel rods. Full compatibility between old and new was established, and the process used for the sandstone bands on the bell tower.

To make way for the new pavilion, a later Sunday school addition to the church's north side was demolished. DFS Inc. and Provencher Roy + Associés architectes demonstrated great effort and coordination in managing the interface between the existing masonry and the construction of a new interior wall required for the interior environmental control of the museum. The masonry wall was completely disassembled and rebuilt. Any deteriorated stone elements were replaced with new carved stones to match the originals, with reserve pieces stored for future repairs.

The western elevation proved particularly challenging. The arduous dismantling of part of the 14-metre stone façade

Photo: DFS Inc. Architecture + Design



A new copper roof was installed on the bell tower. To ensure better control of water runoff and reduce erosion, new flashings were mounted.

*Un nouveau toit de cuivre a été posé sur le clocher. Pour mieux contrôler l'écoulement de l'eau et réduire l'érosion, de nouveaux solins ont été prévus.*

l'ordonnement des travaux a dû être réglé au plus juste autour des défis nombreux et complexes qui se sont posés.

Pour préserver la séduisante patine des pierres, leur nettoyage a été limité à moins de 75 % de leur surface. Parmi les pierres de grès détériorées, 90 % ont dû être remplacées, surtout autour de la voûte centrale. Afin d'éviter d'avoir à démonter la maçonnerie, la technique du rapiéçage a été utilisée. Une couche de 6 à 8 po de la surface existante a été extraite, puis de

nouvelles pierres de grès de Miramichi ont été insérées et ancrées avec des tiges d'acier inoxydable. La pleine compatibilité entre l'ancien et le nouveau a été assurée, et le processus a été utilisé pour les bandes de grès du clocher.

Pour faire place au nouveau pavillon, une salle de catéchisme annexée au côté nord de l'église a été démolie. DFS et Provencher Roy + Associés architectes ont fait preuve d'une grande diligence et d'une excellente coordination dans la gestion de l'interface entre la maçonnerie existante et la construction du nouveau mur intérieur exigé pour le contrôle de l'environnement intérieur du musée. Le mur de maçonnerie a été complètement démonté et reconstruit. Tout élément de pierre détérioré a été remplacé par de nouvelles pierres taillées de façon à s'assortir aux pierres d'origine, et des pièces de réserve ont été mises en réserve pour des réparations futures.

L'élévation ouest s'est avérée particulièrement difficile. Le fastidieux démontage d'une partie de la façade de pierre de 14 mètres

Photos: DFS Inc. Architecture + Design



Stonework in the bell tower was marked for replacement (left). The impressive results (right) included careful cleaning and repointing.



*Les pierres du clocher à remplacer ont été marquées (à gauche). Après un soigneux nettoyage et un rejointement, les résultats sont impressionnants (à droite).*



Photo: DFS Inc. Architecture + Design

Restoration work is carried out as part of the nave's conversion into the Bourgie Concert Hall for cultural and educational events. The project has re-established the church's function as a public space.

Travaux de restauration dans le cadre de la transformation de la nef en salle de concert Bourgie destinée à des événements culturels et éducatifs, qui a rétabli la fonction de l'église comme espace public.

began in 2009 and took two and a half months to complete. Below ground, a new passageway was under construction connecting the church to the museum's 1912 Beaux Arts building. "It was less complicated to dismantle and rebuild the wall than to temporarily support it during the work on the tunnel below," maintains Létourneau. The team opted to rebuild it as a modern rain-screen wall\* in order to address exterior moisture penetration and achieve the technical performance required of the controlled humidity within the museum.



A computer-generated model reveals the church's interior space and its relationship to the new modern five-storey addition.

Un modèle créé par ordinateur révèle l'espace intérieur transformé et le lien entre l'église et la nouvelle annexe moderne de cinq étages.

Design : © Provencher Roy + Associés Architectes

a commencé en 2009 et il a fallu deux mois et demi pour le terminer. Pendant ce temps sous le sol, un nouveau passage était en voie de construction pour relier l'église au bâtiment beaux-arts de 1912 du musée. « Il a été moins compliqué de démonter et reconstruire le mur que de le soutenir temporairement pendant les travaux au tunnel en dessous », explique Pascal Létourneau. L'équipe a choisi de le reconstruire comme un mur pare-pluie\* moderne afin de prévenir la pénétration d'humidité de l'extérieur et d'assurer les qualités techniques nécessaires au contrôle de l'humidité dans le musée.

\*Un revêtement pare-pluie est une peau extérieure ventilée ajoutée pour former un double mur – une paroi extérieure respirante pour protéger de la pluie et une paroi intérieure pour assurer l'isolation thermique et réduire les pertes d'énergie.

\*Rain-screen cladding is the attachment of an outer ventilation skin to form a double-wall—a breathable outer layer to keep out the rain and an inner layer to provide thermal insulation and reduce energy loss.

### Looking through colour and light

After the Erskine and American Church amalgamated with other denominations to form the Erskine and American United Church in the mid-1930s, it was remodelled by architects Percy Nobbs and George Hyde to reflect the new values. It was at this time that 20 Tiffany stained glass windows—saved from the demolished American Presbyterian Church on Dorchester Boulevard—were installed.

The acoustic requirements of the concert hall called for the elimination of city noise—a challenge that had to be addressed by those tasked with restoring these spectacular windows and resetting them into their original locations. The Tiffany window project cost more than half a million dollars and took six months to complete under the supervision of Richard Gagnier, head of the museum's conservation department. The cleaning and repair work was undertaken by artisans Françoise Saliou and Thomas Belot using a traditional lead came technique. The museum describes the project as “the most ambitious in the history of the institution.”

### Vision de couleur et de lumière

Après que l'église Erskine and American s'est fusionnée avec d'autres pour devenir église unie au milieu des années 1930, elle a été remodelée par les architectes Percy Nobbs et George Hyde pour refléter les nouvelles valeurs. C'est à cette époque qu'ont été installées 20 fenêtres en vitraux Tiffany – récupérées lors de la démolition de l'église presbytérienne américaine du boulevard Dorchester

Les exigences acoustiques de la salle de concert exigeaient l'élimination des bruits urbains. Ce défi a dû être relevé par les responsables de la restauration de ces fenêtres spectaculaires à réinstaller aux endroits d'origine. Le projet des fenêtres Tiffany a coûté plus d'un demi-million de dollars et exigé six mois de travail sous la direction de Richard Gagnier, chef du Service de la restauration du MBAM. Les travaux de nettoyage et de réparation ont été entrepris par les artisans Françoise Saliou et Thomas Belot, qui ont utilisé la technique traditionnelle de la baguette de plomb. Le musée dit du projet qu'il est le plus ambitieux de l'histoire de l'institution.



Photo: DFS Inc., Architecture + Design

Françoise Saliou meticulously restores one of the church's 20 Tiffany stained glass windows—a project that took 6 months to complete.

Françoise Saliou travaille à la restauration d'une des 20 fenêtres en vitraux Tiffany. Il a fallu six mois pour mener le projet à bien.

In the new pavilion, glass panelling offers spectacular views of Mount Royal. In seamless form, the Tiffany windows, four of which stand nearly four metres high, create an enchanting backdrop. The installation of permanent back-lighting provides a delightful transitioning ambiance.

After some 50 years of neglect, the restoration of the Erskine

Dans le nouveau pavillon, des murs de verre offrent de spectaculaires panoramas du Mont Royal. Les fenêtres Tiffany sans joints, dont quatre font près de 4 mètres de hauteur, créent un arrière-plan enchanteur. L'installation d'un rétroéclairage permanent assure une transition ravissante.

Après quelque 50 ans de négligence, la restauration a donné une

and American Church—now Bourgie Hall—has given the building a new lease on life. Christine St-Pierre, Quebec's Minister of Culture, Communications and the Status of Women, enthuses that “the artisans behind the successful expansion carried out this innovative project with flair, crafting a concept that masterfully blends visual arts and music.”

Bourgie Hall will be the setting for the opening plenary event of Heritage Canada Foundation's National Heritage Summit in October. As part of the Summit program, DFS Inc.'s Fernando Pellicer, partner in charge of conservation projects, will give a must-see presentation on the restoration of the church.



The integration of stained glass windows into new construction makes for a memorable visit to the washroom!

*L'intégration des vitraux à des locaux nouvellement construits font d'une visite aux lieux d'aisance une expérience mémorable!*

Shirin Shad hails from the U.K. where she holds a BA (Hons) in Interior Design. She has gained editorial writing work with two leading London-based architecture magazines: *Blueprint* and *ICON*.

nouvelle vie à l'église Erskine and American – désormais salle Bourgie. La ministre de la Culture, des Communications et de la Condition féminine du Québec Christine St-Pierre a été émerveillée : « Les artisans de cette réussite sont parvenus à innover avec brio en proposant un concept mariant à merveille les arts visuels et la musique. »

La salle Bourgie accueillera la plénière inaugurale du Sommet national du patrimoine qu'organise la fondation Héritage Canada en octobre. Au programme du Sommet, l'associé de DFS responsable des projets de conservation, Fernando Pellicer, présentera un exposé à ne pas manquer sur la restauration de l'église.

*Shirin Shad est originaire du Royaume-Uni, où elle a obtenu un baccalauréat en architecture intérieure. Elle a été rédactrice pour deux éminentes revues d'architecture de Londres : Blueprint et ICON.*

## Primeval Restoration

### Replication, Reconstruction, Repair and Sales

#### Molding, Sculpting and Casting Ornate Architectural Items:

Corbel, Keystones, Kneestones

Dentil, Cornice, Egg & Dart

Medallions, Reliefs, Tombstones

Any Other Architectural Items or Trims

[www.primevalrestoration.com](http://www.primevalrestoration.com)

[PrimevalRestoration@gmail.com](mailto:PrimevalRestoration@gmail.com)

*Based in Brantford, Ontario  
but proudly serving all of Canada*



## Two New Releases Focus on Vancouver's Architectural Story/Deux nouveaux ouvrages se penchent sur l'histoire architecturale de Vancouver



In *Exploring Vancouver: The Architectural Guide*, historian and conservation practitioner Harold Kalman and architecture critic Robin Ward depict Vancouver as an evolving and dynamic urban landscape.

Highly readable and authoritative, this updated edition takes the reader on a walking or driving tour of 14 neighbourhoods—from historic Gastown and Chinatown to revitalized False Creek and ever-changing West End. Triumphs of planning policy are set against missteps resulting from short-sighted building codes. The book highlights and illustrates more than 450 sites and structures—ranging from historical to high-tech—situating each in its social, cultural and historical context and spectacular natural setting. Each tour is accompanied by a detailed map.

The publication is enhanced by full-colour photos by architectural photographer John Roaf. A glossary of architectural terms and separate indexes of designers and buildings are helpfully included.

*Exploring Vancouver: The Architectural Guide*, by Harold Kalman and Robin Ward. ISBN: 978-1-55365-866-5. Soft cover, 336 pages, \$24.95. Published by Douglas & McIntyre, Vancouver, 2012. First edition published in 1974 by UBC Press.

Dans *Exploring Vancouver: The Architectural Guide*, l'historien de l'architecture et spécialiste de la conservation Harold Kalman et critique d'architecture et auteur Robin Ward considèrent Vancouver comme un paysage urbain évolutif. Agréable à lire et convaincante, cette édition revue en profondeur entraîne le lecteur à pied ou en voiture dans 14 quartiers – depuis l'historique Gastown au quartier chinois, au False Creek revitalisé et au West End qui ne cesse de changer. Les triomphes de la planification sont mis en lumière aussi bien que les erreurs attribuables à des codes du bâtiment manquant de vision. Le livre présente, avec illustrations à l'appui, plus de 450 sites et structures – depuis l'historique à la haute technologie. Il les situe dans leur contexte social, culturel et historique et dans leur cadre naturel spectaculaire. Une carte détaillée accompagne chaque proposition de parcours.

L'ouvrage est rehaussé par les photos couleur du photographe d'architecture John Roaf. Il comprend un bien utile glossaire de termes et des index de concepteurs et de bâtiments.

*Exploring Vancouver: The Architectural Guide*, par Harold Kalman et Robin Ward. ISBN : 978-1-55365-866-5. Couverture souple, 336 pages, 24,95 \$. Publié par Douglas & McIntyre, Vancouver, 2012. Première édition publiée en 1974 par UBC Press.